



国际红十字与 红新月运动的 基本原则



ICRC



国际红十字与红新月运动的基本原则

人道、公正、中立、独立、志愿服务、统一和普遍：这七项基本原则总结了运动的道德标准，在武装冲突、自然灾害和其他紧急局势中运动以此为核心方法帮助有需要的人。

这些原则将运动的各个组成部分——红十字国际委员会、各国国家红会和国际联合会——团结起来，为有需要的人提供有效而公正的援助。这些原则是运动各组

成部分在任何时候均须遵守的强制性行为准则，且缔约国对此应予以尊重。

基本原则决定了运动的属性。恪守这些原则确保了运动工作的人道性质，并使其在全世界从事的广泛活动保有一致性。这些原则成为了组织结构、文化和成员各不相同的各国红会之间共同的纽带。



Christophe von Toggenburg//ICRC



Kate Hohl//ICRC

基本原则

人道
公正
中立
独立
志愿服务
统一
普遍

人道

国际红十字与红新月运动的本意是不加歧视地救护战地伤员，在国际和国内两方面，努力防止并减轻人们的疾苦，不论这种苦难发生在什么地方。本运动的宗旨是保护人的生命和健康；确保每一个人得到尊重。它促进人与人之间的相互了解、友谊与合作、促进持久和平。

人道原则是其它一切原则的基础，包括以下几层涵义：

- 疾苦是普遍的，无法视而不见，必须做出应对。
- 在所有运动开展的行动中尊重人类尊严至关重要，这意味着帮助和保护他人而不管他们是谁或他们做了什么。
- 运动通过推广国际人道法、预防灾难和疾病的发生、开展从急救服务到提供食物和避难所等拯救生命的活动来保护人的生命和健康。



公正

本运动不因国籍、种族、宗教信仰、阶级或政治见解而有所歧视，仅根据需要，努力减轻人们的疾苦，优先救济困难最紧迫的人。

公正原则包含了以下三个相关概念：

- **不歧视：**运动成员帮助受难者时一视同仁，不论其宗教信仰、肤色、政治见解、国籍或贫富。
- **比例性：**无论是治疗伤者还是分发食品，运动成员必须确保最需要帮助的人首先得到援助。
- **自身公正：**必须“只根据需求”做出决策，而不能受个人因素或个人情感的影响。

中立

为了继续得到所有人的信任，本运动在敌对状态下不采取立场，任何时候也不参与带有政治、种族、宗教或意识形态性质的争论。

无论在何时何地，本运动在其言行方面一定不能采取立场，或被认为有此种行为。这使运动各组成部分在危机中能够接触到需要援助者，并与参加武装冲突和其他暴力局势的各方保持对话。运动的中立性让冲突各方相信，援助平民和伤者或被俘士兵并不构成对冲突的干涉。运动各组成部分必须在和平时期确立起中立行为的声誉，才能获得各方的信任，以便在武装冲突或其他暴力局势爆发时更加有效地行事。



独立

本运动是独立的。虽然各国红会是本国政府的人道工作助手并受本国法律的制约，但必须始终保持独立自主，以便任何时候都能按本运动的原则行事。

- 只有做到真正独立，运动才能做到尊重中立和公正原则。
- 尽管各国红会是政府在人道领域的助手，但它们在做决策时必须保持其自主决策权，以便在任何时候任何情况下都能按照基本原则行事。这可能意味着拒绝任何与这些原则相悖的请求，并且不屈服于任何干扰或压力。
- 运动各组成部分应当被允许开展独立的评估，并与需要援助者自由交谈。

志愿服务

本运动是志愿救济运动，绝不期望以任何方式得到利益。

- 志愿服务原则彰显了运动所有的工作人员都是以人道为动力，无论其获得报酬与否。
- 渴望帮助他人是运动成员提供援助的唯一动机：这是一个强有力的有关团结一致的声明。
- 由红十字与红新月运动志愿者构成的庞大网络是独特的，它确保在世界各地人们都能得到援助。志愿者网络是许多其他人道事业的举措和动力源泉；同时，它是当地情况的宝贵信息来源，确保为受助者提供最恰当的援助方式。
- 各国红会通过其志愿者植根于当地社区并服务于当地居民。



Boris Heger/CRC



Benoit Carpentier/International Federation

统一

任何一个国家只能有一个红十字会或红新月会。它必须向所有的人开放，必须在全国范围内开展人道工作。

统一原则使各国红会在服务于国家和人民时富有凝聚力，并努力促进理解与和平。

- 国家红会必须是所在国唯一的，必须在全境——无论是城市中心还是偏远农村——开展人道活动。
- 国家红会必须面向所有的民族和社会招募志愿者、工作人员以及其管理成员，不因种族、性别、阶级、宗教、政治见解而有所歧视，也不能附加任何其他标准。

普遍

本运动是世界性的，在运动中，所有国家红会享有同等地位，负有同等责任和义务，相互支援。

- 疾苦无处不在，需要普遍应对：世界上几乎所有国家都有红会，它们共同的责任就是互相协助应对危机，本着团结和相互尊重的精神而支持彼此的发展壮大。
- 无论其规模和财力如何，每个国家红会在运动的管理机构中享有平等的投票权。
- 普遍原则还意味着运动任一组成部分的过失或不作为都会对整个运动造成影响。运动的诚信和公众形象依赖于运动所有组成部分都恪守基本原则。



国际红十字与红新月运动

国际红十字与红新月运动是全球最大的人道工作网络。运动的使命是减轻人类的疾苦，保护人的生命和健康，维护人的尊严，特别是在武装冲突和其他紧急局势中。运动在全球每个国家都积极开展工作，并得到数百万名志愿者的支持。

本运动不是个单一机构。它是由红十字国际委员会 (ICRC)、红十字会与红新月会国际联合会以及189个国家红十字会和红新月会组成。每个组成部分都有各自独立的法律地位，并发挥着不同的作用，但都紧密团结在七项基本原则之下。

红十字国际委员会特有的人道使命是保护武装冲突和其他暴力局势受难者

的生命和尊严，并向他们提供援助。在武装冲突期间，该组织负责指导和协调运动的国际救援行动。它成立于1863年，是运动的发起者。

国际联合会激励、协助和促进其国家红会成员开展的所有人道活动，以改善最易受损人群的境况。它负责指导和协调其成员援助自然和技术灾害的受害者、难民以及卫生突发事件的受害者。它成立于1919年。

国家红会是其本国政府在人道领域开展工作的助手，在救灾、卫生和社会项目等方面提供广泛的服务。在战时，各国红会援助平民居民并为军队医疗服务机构提供支持。

THE FUNDAMENTAL PRINCIPLES OF THE INTERNATIONAL RED CROSS AND RED CRESCENT MOVEMENT

红十字国际委员会东亚地区代表处
北京市建国门外大街9号齐家园外交公寓3-2
邮编：100600
电话：+86 10 8532 3290
传真：+86 10 6532 0633
电子邮件：bej_beijing@icrc.org
网址：www.icrc.org
© ICRC, 12.2014



ICRC

封面照片：Talia Frankel/American Red Cross